

Después de Mumbai

Puntos positivos y tensiones de la dinámica altermundialista

El desafío de pasar el umbral hacia una nueva etapa

Gustavo Marin¹

Luego del FSM de Mumbai (India) en enero de 2004, la sociedad civil mundial ya no es la misma, o por lo menos la dinámica que se inició en el primer FSM de Porto Alegre ha cambiado profundamente, fortaleciéndose notablemente. De ahora en adelante, Mumbai queda inscripta en la agenda ciudadana mundial iniciada en Seattle o, como algunos dirán, en Sudáfrica en 1994 con la caída del apartheid. El discurso de Nelson Mandela transmitido en la ceremonia de cierre es todo un símbolo histórico. A partir de ahora, cuando se hable del Foro de Mumbai se estará evocando un evento efervescente, popular, inédito en la corta historia de los movimientos altermundialistas. El intento de mundializar realmente el FSM y hacerlo crecer más allá de sus raíces brasileñas dio resultado, pues la búsqueda de una verdadera mundialización de las resistencias y la elaboración de vías alternativas frente a la globalización capitalista apuntan justamente a fortalecer las luchas de todos los actores, tanto en el Norte como en el Sur y al Este como el Oeste. Después de Mumbai, Porto Alegre es más fuerte que antes. Gracias a la tenacidad de los organizadores hindúes y sobre todo gracias a la fuerte presencia y al arte de vivir de los hindúes que coordinaron este evento, todos somos ahora más fuertes que antes.

Luego de esta primera constatación, **muchas son las lecciones** aprendidas que podemos evocar. A continuación, algunas de ellas :

1. Cuando un grupo de ciudadanos se involucra en una acción nueva, intentando abrir nuevas sendas para hacer avanzar un proceso mundial y cuando esto se hace propiciando un proceso abierto y transparente, a pesar de la diversidad (¿o deberíamos decir *gracias a la diversidad* ?) de sus miembros, dicha acción tiene muchas chances tener éxito. Si, además, hay una ayuda en otras regiones del mundo por parte de gente que aporta su experiencia y manifiesta su solidaridad a través de su presencia y apoyo, las posibilidades de éxito son todavía mayores. Hay que decir que, como toda aventura humana, el FSM de Mumbai fue posible gracias a un grupo relativamente pequeño de hombres y mujeres de la India, apoyados por gente de otras regiones del mundo que, progresivamente, fueron ampliando el proceso hasta involucrar a cientos – o miles - de organizadores y voluntarios.² Los métodos y las prácticas de organización de los Foros sociales, en la medida en que se basan en la Carta de Principios y predicán la apertura y la transparencia disminuyen los riesgos de control por parte de un pequeño grupo.
2. Por sobre todas las cosas, el Foro de Mumbai fue una manifestación popular, una manifestación del pueblo. Comparado con Porto Alegre, y sobre todo

¹ Alianza por un mundo responsable, plural y solidario.
Fundación Charles Léopold Mayer (FPH), París.
gustavo@alliance21.org

² EL artículo de la periodista Laurence Caramel publicado en el periódico *Le Monde* del 16 de enero de 2004 : *Deux ans d'efforts pour un Forum «made in India»* aporta información sobre los antecedentes del FSM en India.

con los Foros europeos, que movilizaron principalmente a sectores de la clase media, en Mumbai fue ampliamente mayoritaria la presencia de «intocables», de campesinos, de organizaciones de mujeres y jóvenes y de gente visiblemente pobre. **El Foro no sólo se tornó más «mundial» sino también más «social».**

3. Asimismo, este foro reunió culturas y prácticas muy diversas. En Mumbai salieron a la luz **varias tensiones** propias de todo encuentro masivo. Dichas tensiones pueden ser fuente de enriquecimiento individual y colectivo. También pueden agrandar las distancias existentes entre los distintos sectores que componen la dinámica altermundialista y, a largo plazo, debilitar el proceso emprendido. Algunas de las tensiones que pueden identificarse son :

- **La separación entre las actividades organizadas en forma centralizada y las actividades autoorganizadas** por los múltiples grupos, redes, sindicatos, asociaciones, etc. Era un poco patético ver las salas con 4.000 sillas para los paneles y 10.000 para las conferencias ocupadas apenas por 100 ó 200 personas. La sensación de vacío era evidente. Estas salas disponían del servicio de intérpretes, audio y video propio de las grandes conferencias...¡pero para un público que no estaba allí!, mientras que la mayor parte de los seminarios y talleres autoorganizados (alrededor de 1.000) eran más animados y más participativos. Esta división, que ya se había notado en Porto Alegre, entre una cultura que se expresa mediante el discurso emitido (a menudo desde arriba) delante de un público que sólo puede aplaudir y otra cultura que favorece el diálogo, el intercambio de experiencias y el debate sobre las ideas y propuestas fue, en Mumbai, una evidencia indiscutible. Como corolario puede agregarse que las actividades autoorganizadas, al tener como base un grupo, una asociación o una red con base en la India, fueron a menudo las más numerosas. En otras palabras, en los Foros sociales las actividades «lanzadas» desde arriba no funcionan.
- Otra división flagrante era la que existía entre la gente que manifestaba en las calles, a menudo gritando slogans y golpeando tambores y los que discutían en las salas de reunión. Era un poco extraño ver por un lado a los grupos que intentaban hacerse oír diciendo «aquí estamos» mediante slogans y tambores y por otro a aquéllos que, laboriosamente, trataban de hacerse oír a través de los idiomas, en inglés, hindi, marathi, chino, francés, español, portugués... **La diversidad es una característica importante de los Foros sociales y, en Mumbai, era muy clara y evidente, pero si no hay un diálogo entre las distintas culturas, la diversidad puede transformarse en un diálogo de sordos y hacer que la gente no se encuentre.** “Domesticar” la interculturalidad requiere tiempo, no es algo que pueda improvisarse. Por supuesto que hay que dejar espacio para lo imprevisible y estar abiertos frente a las distintas expresiones culturales pero, al mismo tiempo, es necesario preparar los encuentros entre culturas diversas. De lo contrario, terminan generándose malentendidos.³

³ Sobre este tema, en el marco del Diálogo Intercultural entre la India y la China coordinado por la Alianza para un mundo responsable, plural y solidario y apoyado por la Samvad India Foundation, la Universidad de Jinan en Guangdong y la Fundación de la Juventud China con el apoyo de la FPH, una delegación de quince chinos participó en el FSM de Mumbai. El grupo chino tomó la iniciativa de llegar a la India una semana antes, encontrarse en Pune y en el Estado de Maharashtra con otros

- Otra contradicción concierne los medios de expresión. **Están quienes se expresan a través del discurso y la escritura y están quienes lo hacen a través de medios artísticos.** Durante el Foro de Mumbai hubo cerca de 5.000 manifestaciones artísticas callejeras, algunas de ellas no registradas en el programa. Dichas manifestaciones tenían lugar en las esquinas o en los terrenos cercanos a los stands. Las manifestaciones de tipo « teatro callejero » o corales a cielo abierto eran verdaderos talleres temáticos donde se trataban temas muy diversos, tales como el comercio justo o la exclusión de las mujeres, con una calidad tan pertinente como la de los talleres, y a veces más aún. Podemos decir que esta contradicción no es en verdad una contradicción ; sin embargo, el diálogo y la articulación entre las formas de intercambio basadas en el discurso y las que se basan en diversas expresiones artísticas siguen siendo tareas incompletas aún.

Algunos desafíos para el futuro

Podemos mencionar al menos dos :

1. La visibilidad y la legibilidad de los debates y las propuestas

Actualmente ya se admite con facilidad que los Foros no deben terminar con declaraciones finales. Por otra parte es humanamente imposible querer redactar una sola declaración común y final. Esta práctica, claramente inscripta en la Carta de Principios del FSM ha sido una de las claves del éxito. Sin embargo, todavía hay una tarea pendiente en lo que respecta al desarrollo de medios que permitan tener una visión global y facilitar una legibilidad que ponga de manifiesto la riqueza de los debates y las propuestas. Ya en el primer Foro en Porto Alegre en enero de 2001 hubo intentos de documentación y sistematización de las ideas elaboradas en los foros, pero la inevitable improvisación hizo que quedaran poco rastros de la memoria de la primera edición. En el 2002 se emprendió un nuevo esfuerzo y los debates y propuestas surgidos en las conferencias pudieron quedar registrados y se publicaron directamente en el sitio web. Para la tercera edición del 2003 se implementó un dispositivo más consistente.⁴ En los diversos foros continentales y temáticos se llevaron adelante iniciativas similares. Habrá que esperar ahora los informes del foro de Mumbai ...⁵

colaboradores y organizar juntos varios talleres durante el Foro (en chino, hindi, marathi e inglés). La Carta de Principios del FSM había sido traducida al chino. La preparación de la presencia china en el FSM preparada con varios meses de antelación y un trabajo de inmersión previa permitieron superar eventuales malentendidos y favorecer los vínculos -muy incipientes aún- entre estos dos países, los más poblados del mundo que, además, son vecinos.

⁴ IBASE, en nombre del Comité de organización, movilizó a varias decenas de encuestadores. Esta iniciativa se vio reforzada por un equipo de apoyo para la sistematización (« mapeadores ») coordinadores de la Alianza por un mundo responsable, plural y solidario, con el apoyo de la FPH. Se publicó en portugués una colección de 5 volúmenes y se difundió un CD Rom en los cuatro idiomas del foro, con todos los informes y análisis de la tercera edición del foro (conferencias, paneles, actividades autoorganizadas, mesas de diálogo y controversia y encuestas sobre el perfil de los participantes).

⁵ Françoise Feugas, del equipo de documentación y sistematización que ya había trabajado en Porto Alegre 2003, emprendió un primer trabajo que se propone dar legibilidad a los temas presentados en el FSM de Mumbai. Se trata de un análisis basado en las palabras clave de la base de datos del FSM en la India (The Top Ten Keywords y The Main Keywords por Continentes), que puede consultarse en :

http://allies.alliance21.org/fsm/article.php3?id_article=231

Este intento de conservar la memoria de los foros no se trata en absoluto de una cuestión de nostalgia. Una dinámica sin memoria corre el riesgo de diluirse...o de que su historia sea escrita por otros. El trabajo de memoria, de documentación y sistematización es esencial para valorizar la riqueza intercultural, social y política que aportan los mismos participantes. Este esfuerzo permite sacar a la luz las ideas nuevas, las nuevas alternativas que los actores sociales están implementando para hacer frente y sobreponerse, día tras día, a las políticas impuestas por los dueños de la globalización neoliberal y neoimperialista.

Los trabajos de memoria, documentación y sistematización son asumidos de ahora en más por un creciente número de equipos. Las comisiones de contenido y metodología del Consejo internacional también han comenzado a implicarse. La capacidad de innovación para que los programas y métodos de los próximos foros sean realmente innovadores y participativos será una de las claves para que la dinámica altermundialista pueda seguir haciendo camino.

2. Los desafíos históricos y políticos. ¿Estamos entre la espada y la pared ?

Para reflexionar sobre los desafíos históricos y políticos hace falta algo más que el espacio de una nota redactada justo después del foro de Mumbai. Muchas publicaciones difundidas durante el foro de la India aportan ya algunos datos esclarecedores sobre estas cuestiones. Así, por ejemplo, la convicción de que es necesario atravesar el umbral y entrar en una nueva etapa se hace cada vez más fuerte.

Mientras que el fin de la guerra fría y la caída del muro de Berlín dejaban presagiar una nueva organización mundial fundada sobre el multilateralismo internacional basado en el derecho y la democracia, la realidad es que asistimos a un panorama bien diferente : el del reinado absoluto del imperio americano sobre el resto del mundo. La mundialización neoliberal despliega sus tentáculos sin cesar en todos los rincones del planeta y no hace sino ampliar las desigualdades entre ricos y pobres, entre Sur y Norte. El panorama mundial a principios del siglo XXI, y más aún luego del 11 de septiembre de 2001, se caracteriza por el paso de una mundialización neoliberal (en la cual la voluntad de potencia se mantenía dentro de los límites marcados por la guerra fría) a una mundialización neoimperial (en la cual la lógica de guerra se agrega a la lógica de la competencia, poniendo de claro manifiesto los intereses de Estados Unidos y sus aliados).

La historia nos ha enseñado que todos los imperios caen. ¡Pero también nos ha enseñado que pueden durar muchos siglos ! No estamos ahora en los comienzos del imperio americano, pero tampoco nos hallamos frente a su crisis final o su caída inminente.

Hasta ahora los imperios no han detenido a la historia. Pero el imperio norteamericano comporta una característica singular, y en ese sentido nos confronta a un desafío histórico : el modo de producción, de consumo y el sistema científico y técnico que implementó atentan contra la condición humana en sí misma. Y no sólo por los perjuicios que infligen al medio ambiente, sino también a lo viviente, por los cambios que pueden introducir en la especie humana. No es simplemente una cuestión de modos de producción y de consumo. Hay algo relativo a la esencia de la condición humana, y eso está en peligro.

Sabemos ahora que el imperio atraviesa crisis económicas recurrentes, pero pasa de una crisis a otra. Hasta podría decirse que es un imperio que se alimenta de crisis. Hasta ahora siempre ha logrado salir a flote. Por supuesto que deja tras

de sí una situación económica y social peor a la que provocaría un terremoto : sociedades cada vez más rotas, cada vez más fragmentadas, en donde las desigualdades y las exclusiones se agravan.

También atraviesa crisis de gobernanza : se dice desde hace mucho tiempo que la reforma del sistema de las Naciones Unidas es una necesidad evidente, aunque el hecho es que no se le reforma. El sistema de la seguridad internacional no sólo se ha tornado más obsoleto sino que, además, al estar bajo la tutela del imperio norteamericano representa un peligro para la seguridad y el entendimiento entre las naciones.

Además, el imperio trata de imponer un nuevo marco, ideológico y religioso, mediante verdaderas cruzadas que no hacen sino aumentar los fanatismos religiosos. Este imperio tiene una característica especial. Todos la han tenido, pero este es un verdadero especialista : cada vez que hay una crisis, reacciona haciendo una guerra. Es un imperio guerrero que actúa por la fuerza violenta e impone guerras, tal como lo demuestra la última, la que actualmente vivimos en Irak.

Pero también hay otra característica singular en la situación actual que no podemos dejar de mencionar y es el gran aumento de la violencia espectacular por parte de grupos que actúan en red. Hemos llegado a un punto en donde todos los años se conmemoran los grandes atentados que han matado a miles de personas. De aquí en más, viviremos un período en el cual todos los años estaremos recordando masacres. Ese es un rasgo particular de nuestra época : el imperio norteamericano se impone, pero en medio de explosiones, tal como lo demuestran no sólo Irak, sino también el mundo árabe, las grandes ciudades del Norte y algunas del Sur.

En este contexto, ya que allí es donde debemos situarnos, ¿estamos entre la espada y la pared ? Por un lado, un imperio que impone una lógica de « pax americana » mediante la guerra y el modo de organización social y política que conlleva y, por el otro lado, grupos que organizan atentados reiteradamente, sin olvidar todas las redes mafiosas, esas redes clandestinas que rigen la vida de millones de seres humanos que sobreviven en condiciones propias de la esclavitud. Dentro de esa lógica (si eso puede llamarse lógica), la sociedad civil que está surgiendo y que intentamos desarrollar no debe ser tomada como rehén.

Claro está que hemos avanzado desde la caída del muro de Berlín o desde el fin del Apartheid en Sudáfrica. Se ha dado prioridad a nuevos valores y a una relación de respeto entre hombres y mujeres y se emprendió también una nueva relación entre la humanidad y la biosfera. En la última década habíamos avanzado en la cuestión de los Derechos humanos. ¡Por un momento creímos que Pinochet iba a ser juzgado! Se logró constituir un Tribunal Penal Internacional y hubo un desarrollo de importantes redes. Se hicieron cientos de encuentros. Producimos decenas de cuadernos de propuestas...

Todos los avances son significativos. Los foros sociales y las distintas alianzas son importantes. El interrogante sigue siendo : "¿cómo vamos a hacer para que estos foros y estas alianzas estén a la altura de la situación ? ¿Podremos hacer que el imperio caiga? ¿Seremos capaces de hacer que la humanidad salga de su ubicación entre la espada y la pared?"

El siglo XXI deberá ser un siglo de grandes transformaciones, tanto en lo que se refiere a nuestra manera de pensar como de sentir, producir, consumir, comunicarnos y gobernarlos. Cada uno de nosotros lo sabe, pero al estar aislados nos sentimos paralizados por nuestra propia impotencia. Hay que

reaccionar contra esa impotencia y dicha reacción se está manifestando de distintas maneras en el mundo entero.

Para hacer frente a este desafío hay un amplio debate de ideas y propuestas que se desarrolla en el proceso generado por los foros sociales y por las distintas dinámicas ciudadanas en muchas regiones del mundo. De allí pueden y deben surgir no sólo respuestas a las preguntas anteriores sino también contribuciones para abrir, desde ahora mismo, nuevas perspectivas para que la humanidad pueda vivir en paz. En nuestros días, este desafío se ha vuelto una cuestión de vida o muerte.